

Exposition Oxymore

La cinquième exposition de la série s'intitule

Figures m éditatives

Elle présentera les œuvres de Didier Guth,
mises en regard avec celles de Canbo He
du 5 au 29 mai 2011



Didier
GUTH



Canbo
HE

Ouverture les vendredis, samedis et dimanches de 14h à 20h.
Accueil des groupes scolaires ou en individuel tous les jours de la semaine sur rendez-vous.



Centre Culturel Chine - Europe
Association Internationale Sinocyygen
69 rue du Faubourg de Pierre
67000 Strasbourg
T é : +33 9 52 94 66 83
Fax : +33 9 57 94 66 83
contact@aisoac.org
www.aisoac.org

I. Les expositions

La cinquième exposition de notre série *Oxymore* s'intitule *Figures méditatives*. Elle réunit les œuvres de Didier Guth et de He Canbo.

La figure, ce n'est pas uniquement le visage d'une personne, c'est aussi une forme géométrique, une image qu'il faut contempler pour pouvoir la comprendre. Ce qui rassemble nos artistes c'est justement l'exploitation de ces figures, géométriques mais aussi quasi-humaines pour He Canbo. Figures anonymes, accumulées, mises côte à côte.

La méditation est une pratique très répandue dans le Bouddhisme mais pas seulement. Elle existe sous différentes formes dans la religion chrétienne, musulmane... Chaque œuvre nous invite à la méditation, à se concentrer avec un regard neuf, libre de toute pensée parasite afin de voir le tableau tel qu'il est, de le comprendre. Les personnages de He Canbo sont des représentations anonymes. Chacun peut y voir une personne différente, en fonction de son vécu, de son humeur du moment, de ceux qu'il a aimés ou haïs. Ces personnages représentent aussi bien un individu seul que l'humanité toute entière. Le tableau possède ainsi une symbolique différente pour chaque spectateur.

Le travail plastique de Didier Guth est quant à lui tourné vers le jeu de piste. Il nous invite à méditer sur son œuvre au sens occidental du terme, c'est-à-dire à s'interroger et à réfléchir. Ses objets nous invitent à redécouvrir le monde à travers le regard de l'artiste. Le spectateur est alors invité à entrer dans l'œuvre, à la comprendre. La focalisation sur une partie d'un objet oblige celui qui regarde à faire un travail de décodage, l'artiste nous entraîne alors dans une sorte de jeu qui consiste à reconnaître l'objet représenté à partir du morceau exposé.

Figures méditatives nous invite à faire cet effort de compréhension. Les œuvres sont abstraites, on peut y voir des formes, des visages anonymes qui nous invitent à une profonde réflexion.

Liste des œuvres exposées

Didier GUTH

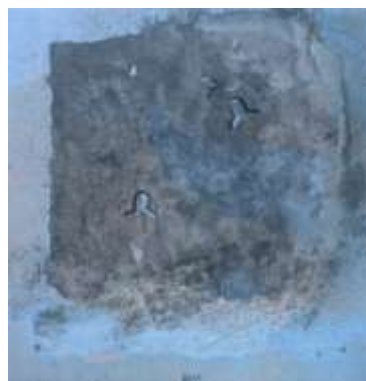




Didier Guth est un artiste né en 1951. Enseignant en lettres modernes, il est chargé de cours à l'Université de Strasbourg au sein du département des Arts Visuels. Il est membre du groupe «Faisant » mais aussi «Kunst an der Plakatwand ». Il est également membre du comité de rédaction de la revue Compresses et est cofondateur de «zone d'art » et de «motus modules ». Il travaille notamment sur des détails photographiques qu'il donne à voir à travers ses peintures.

Liste des œuvres exposées

Canbo HE





HE Canbo, né en 1966 à Kunming, sort diplômé de l'institut des Arts de Yun'nan en 1989. Ses peintures, collectionnées par l'Institut Central des Beaux Arts ou encore l'Unac Tokyo, expriment la confusion autant que la vivacité de l'artiste qui s'ouvre au monde extérieur.

II. Programme des expositions 2011

Mois	Th ème	Artiste fran çais	Artiste chinois
Janvier	<i>Érotisme</i>	Mme. Madeleine MILLOT-DURRENBERGER	Mr. Bochi LIU
F évrier	<i>Une poign ée de lumi ère</i>	Mr. Jean-Fran çois ROBIC	Mlle. Xuelian WU
Mars	<i>Haute couture</i>	Mme. Sylvie VILLAUME	Mlle. Tingting LI
Avril	<i>Doigts de F ée</i>	Mme. Ute DREHER	Mme. Jingxin GENG
Mai	<i>Figures m élitatives</i>	Mr. Didier GUTH	Mr. Canbo HE
Juin	<i>L'invitation au voyage</i>	Mr. Beno î TRIMBORN	Mr. Yi SUN
Septembre	<i>En Noir et Blanc</i>	Mr. Jean-Louis HESS	Mr. Weiming HE
Octobre	<i>M éamorphose naturelle</i>	Mr. R égis PIRASTRU	Mr. Zhuo LI
Novembre	<i>Interstices</i>	Mme. Sylvie LANDER	Mr. Shangzhou SU

III. Présentation du projet

L'Association Internationale Sinoccygen est heureuse de vous présenter sa nouvelle série d'expositions regroupées sous le titre *Oxymore*. Elle réunira les œuvres d'un artiste chinois et d'un artiste européen. Chaque mois sera consacré à la mise en parall èle de deux artistes dont les œuvres présenteront un thème commun. Nous pourrions ainsi mettre en regard deux points de vue : chinois et européen, ce qui nous permettra de nous interroger sur les influences des Arts, les œuvres sont-elles différentes en fonction de notre culture, de notre v écu ?

En rh étorique, un oxymore ou oxymoron, du grec ὀξύμωρος (oxúmōros - de ὀξύς, « aigu, spirituel, fin » et de μωρός, « niais, stupide », mot qui en grec signifie « malin stupide, spirituel sous une apparente stupidité »)

L'oxymore est une figure de style qui vise à rapprocher deux termes (un nom et un adjectif) que leur sens devrait éloigner, dans une formule en apparence contradictoire. Parmi les exemples les plus connus « un silence éloquent » ou encore « cette obscure clart é ».

L'oxymore permet de décrire une situation ou un personnage de manière inattendue, suscitant ainsi la surprise. Il exprime ce qui est inconcevable. Il crée donc une nouvelle r éalit épo éti que.¹

Bien loin de sa signification première, qui désignait plus le rapprochement entre l'intelligence et la stupidité, l'oxymore a pris un sens plus large et indique le rapprochement entre deux idées contraires. Nous avons décidé de reprendre ce terme dans un sens plus métaphorique. Ainsi l'oxymore, désigne pour nous, dans le cadre de notre exposition, le rapprochement de deux cultures en apparence éloignées, mais que nous souhaitons mettre côte à côte. Ainsi nous n'utilisons plus le terme seulement dans le cadre de la littérature, mais nous décidons de l'appliquer à l'art. Il met en relief le fait que la Chine et l'Europe ont été longtemps éloignées, tant sur le plan géographique, linguistique que culturel, ce qui en a fait des nations « opposées ». Cependant par leur

¹ Définition de Wikipédia.

rapprochement, leur mise en parall èle nous les réconcilions et permettons un moment d'échange et de dialogue qui fait voler en éclats les barrières. L'oxymore désigne le fait que nous cherchons à rapprocher deux cultures, deux façons de penser autrefois distantes. Loin d'être un simple parallèle, cette exposition sera l'occasion de confronter deux points de vue différents sur une même thématique, nous invitant à nous questionner sur l'acte de création dans l'art contemporain chinois et français. Sur ce qui unit les artistes et ce qui les sépare.

IV. Présentation de l'Association Internationale Sinoccygen

L'association internationale Sinoccygen a pour but de promouvoir la recherche et la création artistique dans le monde. Elle cherche à mettre en relation des cultures mais aussi des façons de voir différentes afin de les confronter. Elle permet ainsi à deux mondes éloignés géographiquement et culturellement de se découvrir et de s'enrichir mutuellement. La Chine et l'Europe sont ainsi réunies sous une même passion : l'amour de l'art. Un des buts principaux de l'association est de réunir et de créer un réseau d'artistes, de chercheurs, de critiques d'art, de designers, d'architectes et de musiciens, mais aussi d'étudiants et d'amateurs. Au service d'artistes chinois et européens, elle fait le lien entre l'Orient et l'Occident, en mettant en regard des traditions différentes. Elle fait ainsi voler en éclats les limites géographiques et culturelles liées au poids de la tradition, en créant un nouvel espace celui de l'art contemporain. Elle permet ainsi la rencontre entre deux cultures et deux modes de pensée.

L'association siège à Strasbourg (France) mais aussi à Durham (Royaume-Uni) et à Pékin (Chine). Elle comporte également une maison d'édition Sinoccygen, qui crée des catalogues, des livres d'art, des revues spécialisées... Un centre culturel Chine-Europe a été créé par l'association en 2010. L'association est présidée par Monsieur le Professeur Germain ROESZ (Université de Strasbourg) et est animée par Monsieur Zhuotao NING.

Les actions de l'association sont diverses, elle aide notamment les artistes européens et chinois à participer à des salons, des expositions, et des manifestations artistiques aussi bien en Chine qu'en Europe. Elle organise des ateliers internationaux, conduit des programmes de recherche et d'exposition, organise des expositions en France et en Chine, publie et réalise des catalogues artistiques...

V. Projets à venir

L'Association Sinoccygen prévoit notamment d'organiser trois expositions d'artistes européens à Pékin en Chine pour 2011, afin de continuer à promouvoir le lien artistique qu'elle a commencé à créer et de permettre au public chinois de découvrir à son tour l'art contemporain européen. Elle a également lancé un concours international, autour du support papier, qui donnera lieu à des expositions à Pékin, à Paris et à Strasbourg. Il se clôturera fin 2011 par la remise des prix aux lauréats. Enfin, au sein du centre culturel Chine-Europe à Strasbourg, l'association continuera sa série d'expositions *Oxymore* en 2012 avec de nouveaux artistes chinois et européens. Elle mettra en place trois expositions hors séries relatives à la culture chinoise comme une sur la fête de la lune. Des voyages, des cours de calligraphie et de peinture chinoise seront aussi proposés. Ils seront ouverts à tous : enfants, les élèves, étudiants qui souhaitent découvrir et déguster la culture chinoise. Des programmes d'échanges, entre chercheurs chinois et européens, mais aussi entre les universités et entre les musées chinois et français, seront mis en route.

VI. Remerciements

Nous tenons à remercier tout particulièrement nos partenaires et tous ceux qui nous ont soutenus:

La DRAC Alsace, le Conseil Général du Bas-Rhin, le Consulat Général de Chine à Strasbourg, la Ville de Strasbourg, l'Université de Strasbourg, le Crous de Strasbourg, l'Hôtel Sofitel de Strasbourg, l'Équipe de Recherche en Sciences Historiques, les Approches contemporaines de la création et de la réflexion artistique (ACCRA), le Collège Doctoral Européen, le Géant Beaux-arts, Canal 12, CDPTV Center (Pékin), 798...

Monsieur Gilbert Lascault, Monsieur Germain Roesz, Monsieur Yushan Liu, Madame Marie-Anne Lescourret, Monsieur Jean-Maxime Relange, Madame Catherine Jage, Madame Dominique Durand, Madame Christine Mosser, Monsieur Régis Pirastru, Monsieur Bertrand Goy, Monsieur et Madame Steib, Monsieur et Madame Lantz...

Monsieur le Premier Adjoint au Maire de Strasbourg : Robert Herrmann

Monsieur l'Adjoint au maire de Strasbourg : Daniel Payot

Monsieur le Coordinateur du pôle création-diffusion et Conseiller aux relations internationales de la Drac Alsace : Jean-Yves Bainier

Monsieur Nicolas Chabrol

Monsieur le Consul Général de Chine : Jiwen Sun